



MY GILLETTE ITALY, SEEN UP CLOSE

Ferdinando Frega — Nando the Scribe

என் GILLETTE ITALIA, அருகிலிருந்து பார்த்தது

THE SYSTEM · 05

கணிக்க முடியாதவராக இருப்பதற்கு அதன் நன்மைகள் உண்டு, ஆனால் அதன் பார்வையற்ற பகுதிகளும் உண்டு — தெளிவு தானாக வந்துசேரும் என்று நீங்கள் காத்திருக்கும் அந்தத் தருணங்கள். அது வருகிறது. எப்படிக் காத்திருப்பது என்று மட்டும் தெரிந்திருக்க வேண்டும். அது இத்தாலியர்களின் திறமை அல்ல.

முன்கூட்டிய திட்டவரைவு இல்லை, திட்டமிடல் இல்லை. சிந்தனையாளர்களாகத் தோன்றுவதற்காக நன்றாகச் சம்பளம் பெறுபவர்களுக்கான வேலை அது; உண்மையான தரவுகளோ உள்ளுணர்வோடும் உட்புலனோடும் பிணைந்தே இருக்கின்றன — இரண்டு முழுமையான மதிப்பீடுகள், நாம் திறமையான பெண்களின் மகன்கள் என்பதை ஒருபோதும் மறக்காமல். அதை ஒருபோதும் மறக்காதீர்கள்.

அமெரிக்கர்கள் அதை எளிதாக “work in progress” என்று அழைக்கிறார்கள். இத்தாலியர்களாகிய எங்களுக்கு நிர்வாகப் பார்வை இல்லை; இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்குப் பிறகும் நாங்கள் இன்னும் எங்கள் நிலைகளைக் காத்துக்கொண்டிருக்கிறோம் — எது யாருக்குச் சொந்தமாக இருந்தது என்று வாதிட்டுக்கொண்டு, ஆனால் உண்மையில் எது யாருக்குச் சொந்தமாக இருந்தது என்று ஒருபோதும் அல்ல — பண்டைய ரோமானியர்களை அழைத்துக்கொண்டு: நீர்வழிப் பாலங்களையும்

கழிப்பிடங்களையும் கட்டுவதில் திறமையானவர்கள், அடிபணியவைத்தல், ஆதிக்கம், அபகரிப்பு, பாகுபாடு ஆகியவற்றில் வல்லுநர்கள், முடிவில்லாத கேளிக்கைகளிலும் களியாட்டங்களிலும் மூழ்கியவர்கள், பல தீமைகளும் சில நற்பண்புகளும் கொண்டவர்கள். இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் ஒரு சொல்லையும், ஒரு நூலையும் சுமந்து வந்த சக ஊழியரைச் சிலுவையில் அறைந்த மக்கள் — Bezos-இன், Amazon-இன் வருகையை அறிவிப்பதற்காக அல்ல, வேறொருவரின் தோலின் மீது ஒரு தொழில் எப்படிக்கட்டப்பட்டு உடைமையாக்கப்படுகிறது என்பதைக் காட்டுவதற்காக மட்டுமே.

இறுதியில் எல்லாவற்றையும் இழந்து, எங்களுக்குப் பொதுச் சிறுநீர் கழிப்பிடங்களையும், அரசில் Meloni-யையும் மட்டுமே விட்டுச் சென்ற மக்கள் — அவர் அமெரிக்கக் கரடியோடு போராடுகிறார்; பிறப்பிலிருந்தே ஒரு பெண்ணிடம் தோற்றுவிட்டதை அவன் இன்னும் ஒப்புக்கொள்ள மறுக்கிறான், ஒருமுறை பணத்தால் ஓர் அழகான பெண்ணை அடிபணியவைத்தான் என்ற ஒரே காரணத்துக்காக.

அவனுக்குத் தெரியாதது என்னவென்றால், ஒரு பெண்ணின் வெளித்தோற்றமான அடிபணிதலே உண்மையான மறைந்த வெற்றி — வெற்றுப் பைகளுடன் இருக்கும் ஒரு பரிணமித்த ஆணால் மட்டுமே அதைப் படிக்க முடியும். அவனுடைய குவியும் மூலதனம் வளர வளர, அவள் அதன் வலிமையைத் தன் சொந்தக் கைகளுக்கு இடையே உகந்ததாக்குகிறாள், தன்னால் கொள்ள முடிந்ததைச் சரியாகப் பிடித்துக்கொள்கிறாள், ஒரு சூதாட்ட விடுதி மேசையை ஒரு குரூப்பியர் கையாள்வதைப் போல.

இத்தாலி. இருபது நாள் விடுமுறைக்கு வந்து, நன்றாகச்
சாப்பிட்டு, உடனே கிளம்பிவிடும் ஒரு நாடு.

ஏனென்றால் அது நான் பரிந்துரைக்கும் இடம் அல்ல.

Nando